

# YANSHUF Hebrew-English Dictionary \* Issue No. 409

מילון ינשוף, דו-שבועון לחדשות מהארץ ומהעולם \* [www.hebrewtoday.com](http://www.hebrewtoday.com)

to cancel - לבטל	instead - במקום	to replace - להחליף	<u>עמוד 1</u>
insects - חרקים	was broken - נשבר	riders - רוכבים	ארצות הברית שולחת...
will be held (f) - תיערך	record - שיא	dangerous (pl) - מסוכנים	ארצות הברית
exhibition (of) - תערוכה	took care (pl) - דאגו	arrested (f) - עצרה	United States
strange (pl) - מוזרים	needs (f) - צריכה	scooter - קורקינט	מזון - food
	to look like - להיראות	hope - מקווה	to prevent - למנוע
<u>עמוד 4</u>	society - חברה	to endanger - לסכן	tragedy, disaster - אסון
ארצות הברית שולחת...	healthy (f) - בריאה	pedestrians - הולכי רגל	is requesting (f) - מבקשת
שולחת -	mutual (f) - הדדית	idea - רעיון	להגדיל - to increase
sends, is sending (f)		strange - מוזר	is stolen - נגנב
מזון - food	<u>עמוד 3</u>	transparent - שקוף	
להצניח - to airdrop	חדשות בקצרה	willing (pl) - מוכנים	היכוננו לקיץ הם
נשיא - president (of)	מחפשת - looking for (f)	לל הכבוד - kudos	היפנו - get ready (pl) (cmd)
להגדיל - to increase	יעזרו - will help (pl)	בעקבות - as a result (of)	להרגיש - to feel
נציין - we'll point out	שיקום - rehabilitation	כתבה - article	סימן - sign
בעיה - problem	בינתיים - so far	חיפשתי - I looked for	אפילו - even
משלוחים - deliveries	אחריות - responsibility	ארגון - organization	ירוויחו - will profit (pl)
נגנב - is stolen	מעדיפים - prefer (pl)	אפילו - even	מזגנים - air conditioners
	תוצרת - produce	תרמתי - I donated	
שיא בקטיף האבוקדו	חקלאית - agricultural (f)	בעצמי - myself	הצפרדע הקטנה ביותר...
שיא - record	מקומית - local (f)		צפרדע - frog
קטיף - harvest (of)	סקר - survey	משולחן העורך	קטנה ביותר - smallest (f)
למרות - despite	עורכי - conductors (of)	נמצאת - is at (f)	לאחרונה - recently
נשבר - was broken	הצילו - saved (pl)	עזבו - left (pl)	מדענים - scientists
חקלאים - farmers	יעל - ibex	עבודתם - their work, jobs	בוגרת - adult (f)
לנטוע - to plant	הרי - mountains (of)	מילואים - reserve duty	גודל - size
מרוויחים - profit (pl)	נראתה - looked (f)	למרות - despite	גרגיר - grain
מועצת - council (of)	רשות - authority	מצב - situation	נהנים - enjoy (pl)
צמחים - plants	טבע - nature	לא פשוט - not simple	הפתעות - surprises
אכילת - eating (of)	גנים - parks	אזרחי - civilians (of)	טבע - nature
מוצע - average	גילו - discovered (pl)	שגרה - routine	
	קוץ - thorn	דוגמה - example	<u>עמוד 2</u>
ההודעה המבהילה של...	שחררו - released (pl)	חקלאות -	קוראים כותבים
הודעה - announcement	קניונים - malls	agriculture, farming	לא צריכים - don't need (pl)
מבהילה - frightening (f)	להצביע - to vote	גידולי - crops (of)	גיל - age
נשיא - president	בחירות - elections	בעצמם - themselves	מוצע - average
אזרחי - citizens (of)	חופש - vacation	בדיוק - exactly	קבלת - receiving (of)
מדינתו - his country	בפועל, in fact - actually, in fact	קטיף - harvest (of)	נייד - mobile
מזון - food	מנצלים - take advantage (pl)	אבוד - lost	מתעסקים - busy with (pl)
יספיקו - will suffice, last (pl)	קלפיות - ballot boxes	התנדבו - volunteered (pl)	לא יוכל - won't be able

companies - חברות  
factories - מפעלים  
pour (pl) - שופכים  
חומרים -  
substances, materials  
lakes - אגמים  
unfit (pl) - בלתי-ראויים  
recent, last (f, pl) - אחרונות  
מצב - situation  
is improving - משתפר  
recycle (f, pl) - ממחזרות  
desalinate (f, pl) - מתפילות  
mark (pl) - מציינים  
פחות - less  
check (pl) - בודקים  
area, surroundings - סביבה  
dripping (pl) - מטפטפים  
use (pl) - משתמשים  
shower - מקלחת  
brushing (pl) - מצחצחים  
(to) water (pl) - משקים  
gardens - גינות  
בצורה חסכונית -  
conservatively

**בניגריה רוצים לשבור...**  
to break - לשבור  
records - שיאים  
citizens - אזרחים  
submitted (pl) - הגישו  
suggestions - הצעות  
consecutive (f, pl) - רצופות  
supported (pl) - תמכו  
לאחר - after  
called - התקשר  
to congratulate - לברך  
additionally - בנוסף  
airline - חברת תעופה  
plane tickets - כרטיסי טיסה  
חינם - free  
as a result (of) - בעקבות  
success - הצלחה  
מגוונות -  
diverse, varied (f, pl)  
למשל - for example

movements - תנועות  
body - גוף  
pain - צער  
depression - דיכאון

**מסכה לשיחות סודיות**  
מסכה - mask  
שיחות - conversations  
סודיות - secret (f, pl)  
תארו - (pl) imagine  
מרוחק - remote, distant  
פתרון - solution  
סופגת (f) - absorbs  
מחוברת (f) - is connected  
משמשת - serves, is used  
ציבורי - public  
לקבול - to suffer

**פעילות רבה בחלל**  
פעילות - activity  
רבה - much, lots (f)  
חלל - space  
עמוס - crowded  
רגיל - usual  
מחקר - study  
רחפנים - drones  
פעילים - active (pl)  
ינחתו - (pl) will land  
מקווים - hoping (pl)  
התרגשות - excitement  
תוצאות - results

עמוד 7  
**ימים מיוחדים בשנה**  
מעטים - few (pl)  
מכירים - know (pl)  
נוזל - liquid  
חשוב - important  
טבע - nature  
לא שומרים -  
don't protect (pl)  
מספיק - enough  
רחבי העולם -  
around the world

spend time (pl) - מבליים  
מול - opposite  
מסך - screen  
תשומת לב - attention

**הירקות מתייבשים בשדה...**  
ירקות - vegetables  
מתייבשים - dry out (pl)  
שדה - field  
מצוין - excellent  
פעולות -  
activities, actions  
שונות - different (f, pl)  
לוקחות - take (f, pl)  
המציאה - invented (f)  
דרך - way  
עדיין - still  
שלב - stage  
גדילה - growing  
תנורים - ovens  
להשתמש - to use  
טעם - taste  
שיטה - method  
החמיאו - (pl) complimented  
תוצאה - result  
תייצא - will export (f)  
יצטרך - will need  
לחכות - to wait

עמוד 6  
**מה מרגישה התרנגולת?**  
מרגישה - feel (f)  
תרנגולת - chicken  
מביעים - express (pl)  
רגשות - feelings  
באמצעות - through  
לזהות - to identify  
חוקרים - researchers  
מצבי רוח -  
moods, dispositions  
האזינו - (pl) listened  
קרקורים - clucking (pl)  
גילו - discovered (pl)  
לפיהם - according to them  
אילו - which

weather - מזג אוויר  
prepared (pl) - מוכנים  
מצב - situation  
רוב - most  
אזרחיה - (f) its citizens  
חקלאות - farming  
קשה - difficult, harsh

עמוד 5  
**חיים חדשים בגבול לבנון**  
גבול - border  
בגלל - because of  
מתח - tension  
פינה - evacuated  
אזרחים - civilians  
אזור - area  
פחות - less, fewer  
נהנה - enjoying  
מצב - situation  
בעלי חיים - animals  
מרגישים - feel (pl)  
בטוחים יותר - safer (pl)  
מסתובבים -  
wandering around (pl)  
פחדו - (pl) feared  
עד כמה - how much  
פוגעים - damage, harm (pl)  
טבע - nature  
חברה - society  
הגנת - protection (of)  
לדאוג - to worry, take care  
חיות - animals  
שטחי - areas (of)

**ילדים נגד ההורים**  
נגד - against  
הורים - parents  
שמעתם - (pl) you heard  
מתעסקים - busy with (pl)  
יותר מדי - too much  
מתברר - it turns out  
מבוגרים - adults  
תלונות - complaints  
מחקר - study  
עדכני - current

distances - מרחקים	<b>למה יש תפוחי אדמה על...</b>	damage (f, pl) - פוגעות	reading - קריאה
pass (pl) - מעבירה	potatoes - תפוחי אדמה	need, must - צריך	proposed (pl) - הציעו
looked (f) - הביטה	grave - קבר	to stop - להפסיק	singing - שירה
I'll do - אעשה	flowers - פרחים	immediately - מיד	peeling - קילוף
hills - גבעות	war - מלחמה		nuts (of) - אגוזי
thorns - קוצים	was taken - נלקח	<b>למה הסוסים עוברים באש?</b>	frying - טיגון
rocks - אבנים	captivity - שבוי	horses - סוסים	climbing - טיפוס
disappointment - אכזבה	for - במשך	going through (pl) - עוברים	publicity - פרסום
seeds - זרעים	were considered - נחשבו	people, humans - בני אדם	promise (pl) - מבטיחים
cherry - דובדבן	food - מזון	dip, immerse (pl) - טובלים	to check - לבדוק
to plant - לשתול	will die - ימות	to purify - לטהר	submissions - פניות
decided (f) - החליטה	within - בתוך	it turns out - מתברר	rules - חוקים
to sow, plant - לזרוע	after - לאחר	need (pl) - צרכים	
old man - זקן	was released - שוחרר	are forced - נאלצים	<u>עמוד 8</u>
toward her - לעברה	to devote - להקדיש	to gallop - לדהור	<b>השלווה שנהרסה</b>
darling (f) - חביבה	convinced - שכנע	bonfire - מדורה	tranquility - שלווה
pits - בורות	vegetable - ירק	of course - כמובן	was destroyed (f) - נהרסה
buckets - דליים	saved - הציל	idea - רעיון	village - כפר
to water - להשקות	famines, hunger - רעב	causes - גורם	pretty - יפה
grew - צמח	honor, respect - כבוד	ceremony - טקס	quiet - שקט
garden - גינה	his deeds - מעשיו	at all - כלל	מקום - place
owners (of) - בעלי			תירים - tourists
fertilizer - דשן	<b>מכת עכברושים באנגליה</b>	<u>עמוד 9</u>	sites (of) - אתרי
material, substance - חומר	plague (of) - מכת	<b>הדוכן המצליח</b>	changed (pl) - השתנו
how - היכן	rats - עכברושים	דוכן - stand, stall	for the worse - לרעה
to remove - לסלק	dealing with (pl) - מתמודדים	מצליח - successful	residents (of) - תושבי
weeds - עשבים	their numbers - מספרם	הוריו - his parents	turned (into) - הפך
assignment, task - משימה	is increasing - גדל	hotdogs - נקניקיות	לא נעים - unpleasant
	it turned out - התברר	license - רישיון	תלו - hung (pl)
<u>עמוד 11</u>	poison - רעל	מכירת - sale (of)	שלטים - signs
<b>חידה בלשית</b>	scattering (pl) - מפזרים	עירייה - municipality	ניקיון - cleanliness
investigators - חוקרים	to affect - להשפיע	פקחים - inspectors	עוזר - helping
will solve (pl) - יפתרו	to solve - לפתור	הפתיעו - surprised (pl)	שוקלים -
offices - משרדים	to harm - לפגוע	במקום - instead of	weighing, considering (pl)
explosion - פיצוץ		חוקי - legal	מחסומים - barricades
were destroyed - נהרסו	<u>עמוד 10</u>	אף - even	כניסה - entrance
objects - חפצים	<b>סיפור קצר</b>	כיסם - their pocket	
directions - כיוונים	עירה - town	במהרה - quickly	<b>כדור הארץ בוכה</b>
rest - שאר	זוג - couple	אסף - collected	כדור הארץ - Earth
box - קופסה	ביתה - her home		פעילי - activists (of)
locked (f) - נעולה	חוכמות - wisdoms		איכות סביבה - environment
אגורות -	עמים - nations		הפגינה - protested (pl)
small coins, pennies	עולם - world		התחפשה - dressed up (f)
contractor - קבלן	רעיון - idea		מצב - situation
			עולם - world

packages - חבילות	future - עתיד	areas, sections - קטעים	lying - משקר
towards, in - לקראת	visitors - מבקרים	transparent (pl) - שקופים	owner - בעל
preparation of	magic - מילות כישוף	spectators - צופים	change - עורך
private (f, pl) - פרטיות	words, spells	are enthusiastic - מתלהבים	belongs (f) - שייכת
שמורות -		פחות - less	customers - לקוחות
guarded, watched (f, pl)	<b>למה ילדים מקבלים...</b>		credit cards - כרטיסי אשראי
are made (f, pl) - נעשות	finer - קנסות	<b>המגדל מחכה ללפיד</b>	
by hand - בידי	ministry - משרד	tower - מגדל	<b>כמה מילים על מילה</b>
	transportation - תחבורה	torch - לפיד	similarly - צורה דומה
<b>דמוקרטיה של ציפורים</b>	a quarter - רבע	will be held (pl) - יתקיימו	sound (f, pl) - נשמעות
noticed (pl) - שמו לב	transportation - תחבורה	traditional - מסורתי	אותו הדבר - the same
moment - רגע	public (f) - ציבורית	will end - יסתיים	meaning - משמעות
to clarify - לברר	members (of) - חברי	sculptures - פסלים	פירוש -
discovered (pl) - גילו	לחלק -	made of - עשוי	explanation, meaning
לאחר - after	to distribute, hand out	recycled - ממוחזר	לחתוך - to cut
הצבעה - vote	ride, trip - נסיעה	to educate - לחנך	מספרים - scissors
להקה - flock	companies (of) - חברות	generally - באופן כללי	עונש - punishment
ציוצים - tweets, chirps	להגדיל - to increase	organizers - מארגנים	נאשם -
רוב - majority			accused, defendant
השמיעו -	<b>הנהר חוזר לזרום</b>	<b>למה נענשו קבוצות...</b>	incarceration - מאסר
played (recording) (pl)	נהר - river	אוהדים - fans	
דרך - way	to flow - לזרום	התפרעו - behaved wildly (pl)	<b>קצר ולעניין</b>
to manage, run - לנהל	Northern (f) - צפונית	מגרשים - fields	לדגדג - to tickle
	עבר - past	התאחדות - association	עצמנו - ourselves
<b>על אושר ועושר</b>	לאורך - along	שחקני -	שרוכים - laces
אושר - happiness	שבטים - tribes	athletes, players (of)	הומצאו - were invented
עושר - wealth	נהנו - enjoyed (pl)	בצער - sadly	אבזמים - buckles
מחקר - study	השתנה - changed	להשפיע -	עולם - world
הפתיע - surprised	סקרים - dams	to affect, influence	עוגיות - cookies
גילה - discovered	גרמו - caused (pl)	אליפות - championship	סיניות (f, pl) - Chinese
עניות - poor (f, pl)	חלקים - parts	מקווים - hoping (pl)	עוגיות סיניות - fortune cookies
תנאי - condition	עצמם - themselves		מתברר - it turns out
תוצאות - results (of)	הריסת (of) - destruction	<u>עמוד 13</u>	קליפת - bark (of)
	חובבי -	<b>מוזיאונים מעניינים בעולם</b>	לשרוף - to burn
	enthusiasts, lovers (of)	מצגים - present, display (pl)	חלקים - parts
	טבע - nature	מוזר - odd, strange	פנימיים (pl) - internal
		מדור - column	
		כישוף - witchcraft	<u>עמוד 12</u>
		קסם - magic	<b>מרוץ החמוסים</b>
		כידוע - as is well known	מרוץ - race
		מכשפה - witch	חמוסים - ferrets
		רוכבת - rides (f)	דומים - similar (pl)
		מטאטא - broomstick	במעט - a little, slightly
		לנסות - to try	מסלול - track
		דרךם - through them	צינור - pipe
	<u>עמוד 16</u>		
	<b>מאפיות המצות פועלות...</b>		
	bakeries - מאפיות		
	פועלות -		
	operating, working (f, pl)		
	ללא הפסקה - nonstop		
	מכינים (pl) - preparing		